

洞察人性与历史的16部文艺作品

第三讲

《尼伯龙人之歌》与中世纪欧洲 的封建社会

授课人：刘岩

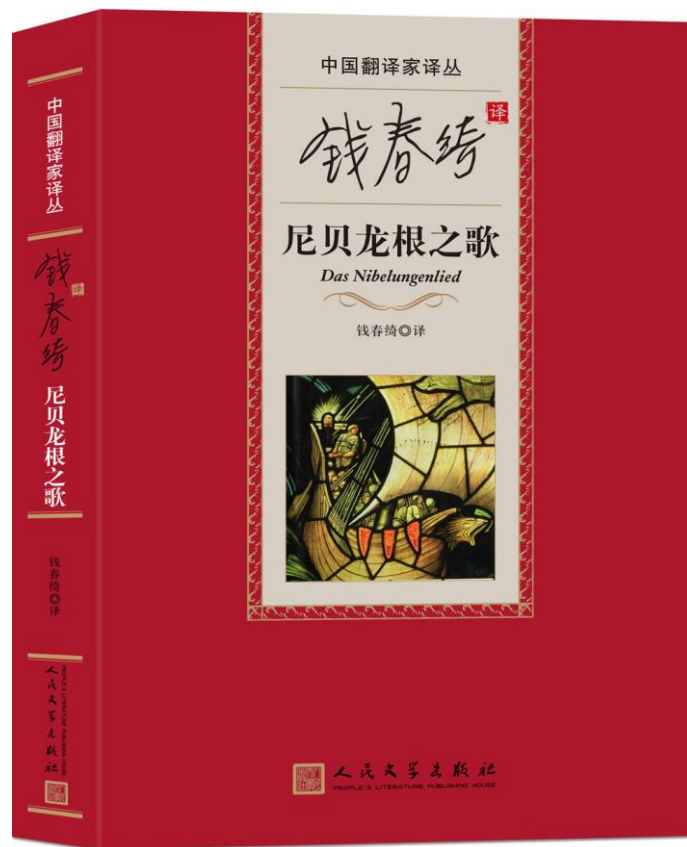
经济与管理学院金融系

阅读版本



- ❖ 安书社译，1998年初版
 - 女，1934.2 – 2017.12
 - 1953.9 – 1954.7在北京大学学习
 - 1954.9 – 1959.10在东德卡尔·马克思大学学习
 - 北京大学德语系副教授，1994年退休
- ❖ 译林出版社，2017年版
- ❖ *Das Nibelungenlied*，推测意为尼伯龙人，音译尼伯（贝）龙根

其他版本



- ❖ 曹乃云版
 - 广西师范大学出版社，2017

- ❖ 钱春绮版
 - 人民文学出版社，2017

《尼伯龙人之歌》成书

- ❖ 时间：推测为1202 – 1204年
- ❖ 作者：推测为奥地利帕骚至维也纳间的下层骑士，在帕骚大主教手下或尼德恩修道院供职
- ❖ 书名：又称为《尼伯龙人的厄运》，为全书最后一句
- ❖ 传说：1. 北欧冰岛史诗《埃达》中勃艮第国尼伯龙王族；2. 尼德兰传说英雄西格夫里特打败尼伯龙与希尔伯王子
 - 两个传说系统均诞生于公元4 – 7世纪欧洲民族大迁徙年代
 - 12 – 13世纪整合为一部长诗，反映当时的社会状况

故事梗概

- ❖ 前一部分：尼德兰王子（国王）西格夫里特与勃艮第国王恭特、公主克里姆希尔德、冰岛女王布伦希尔德之间的故事，最后以英雄西格夫里特在勃艮第被害致死结束
- ❖ 后一部分：克里姆希尔德图谋报复，改嫁给匈奴王艾柴尔，并邀请勃艮第王族前往匈奴国，最终引发勃艮第人与匈奴人及其属臣间的大战，主要人物全部死亡



地图帝
西欧与东欧

故事起点：英雄西格夫里特与尼伯龙宝藏

- ❖ 尼德兰英雄西格夫里特杀死巨龙，全身浸润龙血，刀剑不入；但一片菩提叶落在后背中央，没有浸润龙血，成为致命弱点
 - 阿基琉斯之踵
- ❖ 随后西格夫里特打败尼伯龙族，制服侏儒阿尔贝里希，夺得隐身服，获得尼伯龙宝藏
- ❖ 西格夫里特听闻勃艮第国有一位国色天香的公主，克里姆希尔德，决定前往勃艮第沃尔姆斯城，通过服务公主的哥哥、国王恭特，最终迎娶克里姆希尔德

地理背景示意图：沃尔姆斯与维也纳



故事展开：多方结缘

- ❖ 西格夫里特帮助恭特打败北方入侵的撒克逊人，并利用隐身衣帮助恭特在3项体育竞赛中击败冰岛女王、绝世美人布伦希尔德，回到勃艮第后顺利迎娶恭特妹妹克里姆希尔德
 - 矛盾伏笔：西格夫里特初次见到布伦希尔德女王时，恭特介绍其为封臣——封建制度下，等级事关重大，布伦希尔德认定其为低等级
- ❖ 布伦希尔德跟随恭特回到勃艮第，但在婚礼后第一晚，“吊打”恭特；后者只能再次求助于西格夫里特，于第二晚穿戴隐身衣在卧榻上制服布伦希尔德，让其以为是恭特制服了她
 - 中世纪时期的婚姻与贞操观

故事发展：多方结怨

- ❖ 西格夫里特当晚顺走了布伦希尔德的戒指与腰带，并将事情告诉了克里姆希尔德
- ❖ 西格夫里特带克里姆希尔德回到尼德兰，过了十年，布伦希尔德一直认为西格夫里特是恭特的封臣，应当回勃艮第进贡，故策动恭特邀请其与克里姆希尔德回国省亲
- ❖ 回来后，布伦希尔德认为克里姆希尔德没有遵守封臣的礼数，随后在教堂发生正面冲突，克里姆希尔德将婚礼当晚的事情捅破以此讽刺布伦希尔德，令后者震怒

前半段高潮：英雄西格夫里特遇害

- ❖ 恭特的心腹哈根，对布伦希尔德表示衷心，并答应向西格夫里特夫妇报复
- ❖ 哈根以尼德兰和尼伯龙宝藏的利益说服了恭特，并策划了撒克逊人进攻的假消息，诱使西格夫里特参战并让克里姆希尔德说出了英雄的弱点
- ❖ 随后又取消了出兵计划，改为打猎，并在此过程中于西格夫里特在泉边喝水时偷袭其弱点，将其杀死
- ❖ 事前克里姆希尔德有不祥预感，事后神迹又证实了这场阴谋

后半段主线：克里姆希尔德的复仇计划

- ❖ 克里姆希尔德留在了勃艮第，哈根进一步策划了诱骗克里姆希尔德将西格夫里特留下的尼伯龙宝藏运至勃艮第，并最终从克里姆希尔德手中骗得宝藏
- ❖ 十三年后，匈奴王艾柴尔妻子去世，经人介绍，希望迎娶克里姆希尔德；克里姆希尔德起初并不愿意改嫁异教徒，但后来发现这可能是一个复仇的机会，遂同意
- ❖ 又十三年后，克里姆希尔德说服艾柴尔，邀请恭特等人来匈奴国省亲；哈根起初反对，但恭特的弟弟、克里姆希尔德的兄弟支持，最终同意

高潮：冲突爆发与决战

- ❖ 恭特等人到达后，克里姆希尔德便与哈根起了冲突，随后动员艾柴尔的兄弟布洛德尔带1000人，对哈根的弟弟旦克瓦特发起突袭
 - 之前旦克瓦特与哈根一起，随恭特、西格夫里特前往冰岛
- ❖ 旦克瓦特斩杀布洛德尔，逃出后前往宴席大厅报告哈根，哈根当即拔剑砍杀克里姆希尔德所生的匈奴太子，随后双方爆发全面冲突，丹麦人也加入其中帮助匈奴人围攻勃艮第人
- ❖ 克里姆希尔德下令火攻，随后说服匈奴方伯吕狄格对宴席厅中的勃艮第人进行围剿

终章：英雄几乎全部阵亡

- ❖ 吕狄格遵守骑士精神，效忠其领主匈奴王，率人与勃艮第人激战，与恭特弟弟、克里姆希尔德二哥盖尔诺特一同阵亡
 - 吕狄格本已决定将女儿嫁给恭特、克里姆希尔德的小弟弟吉赛海尔
- ❖ 匈奴人另一封臣、亚美伦的狄特里希（传说中的东哥特王蒂奥德里希），派人希望拿回吕狄格的尸体，但与勃艮第人发生争执进而兵戎相见，最终只有恭特、哈根与狄特里希的老将希尔德勃兰特存活
- ❖ 随后，狄特里希亲自出马，最终活捉恭特与哈根，交给克里姆希尔德

结局：尼伯龙人全部死亡

- ❖ 克里姆希尔德要求哈根说出尼伯龙宝藏的位置，但哈根说只要还有一个主人活着，就不会说出，克里姆希尔德怒而杀死哥哥恭特
 - 宝藏之前已经被哈根沉入莱茵河
- ❖ 哈根再次拒绝向克里姆希尔德臣服，随后被克里姆希尔德用西格夫里特留下的宝剑砍死
- ❖ 见此情形，希尔德勃兰特哀叹骑士落此下场，愤而杀死克里姆希尔德，至此勃艮第人即尼伯龙人全部死亡
 - 尼伯龙人已转化为拥有尼伯龙宝藏的人

中世纪欧洲社会：民族与封建制度

- ❖ 中世纪：公元5 – 13世纪
 - 这是一个欧洲概念，以公元476年西罗马帝国崩溃为起点，以13世纪逐渐开始的文艺复兴为终点
- ❖ 西罗马灭于“蛮族”入侵，即广泛意义下的日耳曼人
 - 日耳曼人在文化上还停留在部落时代，尚武，强调血缘和地方主义
- ❖ 中世纪的基本阶层划分：教士、劳动者、贵族与骑士，其中贵族与骑士包含了封建领主、封臣和底层骑士
- ❖ 封建制度：领主与封臣之间通过对土地的层层分封，替代了帝国（国家）的权力结构

封建制与采邑制

- ❖ 封建制的核心在于领主（封君）与封臣（附庸）之间的人生依附关系：领主提供土地（采邑）与保护，封臣宣誓效忠并承担军事义务
 - 一年40天的兵役
- ❖ 采邑可以层层分封，并逐渐变为可以世袭继承
 - 采邑内的经济，形成了以自给自足的自然经济为主的形式
- ❖ 国王是名义上的最终土地所有者，但贵族领主对其采邑有完全控制——领导的领导，不是领导——因此国王与贵族始终处于矛盾之中，贵族之间也始终处于矛盾之中